

Felipe B. PEDRAZA (ed.)

Hispania felix 1
Lope de Vega en su Siglo de Oro

Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2010, 248 pp. /

ISBN: 978-84-96915-75-6

ISSN: 2171-2158

Más información:

<http://academiaeditorial.com/cms/index.php?page=1-lope-de-vega>

Índice

Presentación

Pórtico para una nueva revista del hispanismo

Felipe B. Pedraza Jiménez

· 15 ·

Pintar de aquel siglo las costumbres:

Hispania Felix, la primera revista hispano-rumana de los Siglos de Oro

Oana Andreia Sambrian-Toma

· 17 ·

Resúmenes

Autores, instituciones, títulos, resúmenes y palabras clave de los artículos publicados

· 19 ·

I

Diálogos

Sustento, en fin, lo que escribí. El destino del teatro aurisecular:

entrevista a Germán Vega García-Luengos

Oana Andreia Sambrian-Toma

· 27 ·

II

Estudios

Antonio Sánchez Jiménez

Mecenazgo y pintura en Lope de Vega: Lope y Apeles

· 39 ·

María del Pilar Chouza-Calo
Lope de Vega's Letters: A Commentary on Love and Sexuality Against the Backdrop of
Post-Tridentine Spain
. 67 .

Manuel Pérez Martínez
Sobre la dudosa atribución a Lope de dos de los Catorce romances a la pasión de
nuestro Señor Jesucristo
. 79 .

Xulio Pardo de Neyra
Falocentrismo y sublimación seminal a la sombra de la novela de cautivos: Guzmán el
Bravo de Lope de Vega
. 95 .

Fernando Rodríguez Mansilla
Las imágenes del sol y la luna en Las fortunas de Diana
. 123 .

Teresa Julio
Castelvines y Monteses a la luz del Arte nuevo de hacer comedias
. 137 .

María José Casado
El Arte nuevo de hacer comedias "a través del espejo":
la comedia burlesca del Siglo de Oro
. 151 .

III Ex libris antiquis

Alfonso Chacón, *Historia Utriusque Belli Dacici a Traiano Caesare Gestii, Romae, Ex
Typographia Iacobi Mascardi, 1616* (Oana Andreia Sambrian-Toma) 169

IV Con la tinta fresca

Javier Rubiera Fernández, *Para entender el cómico artificio. Terencio, Donato-Evancio
y la traducción de Pedro Simón Abril (1577)* (Felipe B. Pedraza Jiménez) 173

Félix Lope de Vega, *Comedias. Parte VII. Coordinación de Enrico di Pastena* (Fernando
Rodríguez Mansilla) 175

Félix Lope de Vega, *Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo, Edición políglota:
castellano, italiano, portugués, francés, inglés, alemán y polaco* (Oana Andreia
Sambrian-Toma) 178

Ana María Porteiro Chouciño, *Del monte sale quien el monte quema*, de Lope de Vega.
Edición crítica y estudio (Pedro Conde Parrado) 180

Felipe B. Pedraza, *Lope de Vega. Vida y literatura /Lope de Vega. Pasiones, obra y fortuna del “monstruo de naturaleza”* (Elena E. Marcello) 187

Xavier Tubau, *Una polémica literaria: Lope de Vega y Diego Colmenares* (Elena E. Marcello) 189

Xavier Tubau (ed.), “Aún no dejó la pluma”. *Estudios sobre el teatro de Lope de Vega* (Javier García Rodríguez), 193

Felipe B. Pedraza Jiménez, *Lope de Vega, genio y figura* (Ángel Navas Rodríguez) 197

Fausta Antonucci (ed.), *Métrica y estructura dramática en el teatro de Lope de Vega* (María Luisa Lobato) 199

Carmen Marchante Moralejo, *Traducciones, adaptaciones, scenari de las comedias de Lope de Vega en Italia en el siglo XVII* (Elena E. Marcello) 202

Felipe B. Pedraza Jiménez, Almudena García González (eds.), *La comedia de santos. Actas del Coloquio Internacional Almagro, 1, 2 y 3 de diciembre de 2006* (Alba Urban), 206

Frederick A. De Armas, Luciano García Lorenzo, Enrique García Santo-Tomás (eds.), *Hacia la tragedia áurea. Lecturas para un nuevo milenio* (Felipe B. Pedraza Jiménez), 209

Luciano García Lorenzo (ed.), *La criada en el teatro español del Siglo de Oro* (Alba Urban) 211

Félix Lope de Vega, *La finzione veritiera / Lo fingido verdadero*. A cura di Maria Teresa Cattaneo, traduzione di Marco Vecchia (Felipe B. Pedraza Jiménez), 214

V

Teatro académico

Congreso Internacional “El Arte nuevo de hacer comedias en su contexto europeo”.
Almagro 28, 29 y 30 de enero de 2009 (María José Casado) 217

Craiova celebra la creación de El arte nuevo de hacer comedias de Lope de Vega
(Francisco Sáez Raposo) 220

Nowa sztuka pisania komedii w dzisiejszych czasach (1609-2009)... y otros eventos
polacos (Felipe B. Pedraza Jiménez) 223

El Arte nuevo de hacer comedias y la escena. XXXII Jornadas de Teatro Clásico de
Almagro (Teresa Julio) 226

Congreso Internacional “400 años del Arte nuevo de hacer comedias de Lope de Vega,
Olmedo 20-23 de julio de 2009 (Oana Andreia Sambrian-Toma) 229

Norme per lo spettacolo / Norme per lo spettatore. Teoría y praxis del teatro alrededor
del “Arte Nuevo”, Florencia, 19-24 de octubre de 2009 (Oana Andreia Sambrian-Toma)
231

VI
Coda

Al cierre de este primer número de Hispania Felix 235

Sobre el proceso de recepción y evaluación de artículos para Hispania Felix 238

Normas de presentación de originales 239

II Convocatoria editorial de Hispania Felix 241

VII
Summary
· 243 ·

Mecenazgo y pintura en Lope de Vega: Lope y Apeles

Antonio SÁNCHEZ JIMÉNEZ
Universiteit van Amsterdam
Spuistraat 134
Kamer 3.05
1012 VB Amsterdam
A.SanchezJimenez@uva.nl

Abstract: Painting in general fascinated Lope de Vega, as attested by the constant references to that art in his works. But one painter in particular interested Lope: the legendary Apelles, who insistently appears mentioned in Lope's oeuvre, and who becomes an important character in two play's by Lope, *Las grandezas de Alejandro* and *La mayor hazaña de Alejandro Magno*, that has consistently been attributed to Lope. This article studies Lope's references to Apeles in these plays, classifying them and relating them to Lope's literary ambitions, in particular to his ambition of achieving a position in court as a royal chronicler.

Key Words: Lope de Vega, Apelles, painting, literary career, royal chronicler

Lope de Vega's Letters: A Commentary on Love and Sexuality Against the Backdrop of Post-Tridentine Spain

María del Pilar CHOUZA-CALO
Department of Spanish and Portuguese
UC Santa Barbara
Santa Barbara, California 93106-4150
mchouzacalo@gmail.com

Abstract: In the letters to the Duke of Sessa, Lope de Vega offers immoral advice on women, love and sex. Considering that Lope is a priest, writing when the Church is taking a stance on sexual morality, these are serious topics to address. As a result, Lope's views stand in direct conflict with orthodox discourse on sexuality.

Key words: Lope de Vega, *Epistolario*, Post-Tridentine Spain, Love, and Duke of Sessa.

Sobre la dudosa atribución a Lope de dos de los *Catorce romances a la pasión de nuestro Señor Jesucristo*

Manuel PÉREZ

Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Coordinación de Ciencias Sociales y Humanidades
Av. Industrias 101-A, Fracc. Talleres
San Luis Potosí, SLP, C.P. 78494, México
mperez@unizar.es

Abstract: Between 1612 and 1625, Lope wrote his so called lyrical-spiritual cycle, starting from 1612 when he published *Cuatro soliloquios*, followed by *Rimas sacras* in 1614 and *Triunfos divinos* in 1625. During this period, los *Catorce romances a la pasión* were also published, the latter being underestimated because it was thought that they had been included in the *Rimas sacras* and *Romancero espiritual*. The author of this study focuses on how los *Catorce romances* had both a thematical and a generical unity which the *Rimas sacras* and *Romancero espiritual* lack, as well as on the uncertain attribution of two of the fourteen *romances* to Lope: *A la soledad de nuestra señora* and *Del entierro de Cristo*.

Key Words: Lope de Vega, *Catorce romances a la pasión*, uncertain attribution, *A la soledad de nuestra señora*, *Del entierro de Cristo*

Falocentrismo y sublimación seminal a la sombra de la novela de cautivos:

Guzmán el Bravo de Lope de Vega

Xulio PARDO DE NEYRA
Universidade da Coruña
Departamento de Didácticas Específicas
Facultade de Ciencias da Educación
Campus de Elviña, s/n
15071 A Coruña (Galiza)
xpardodenedeyra@udc.es

Abstract: In this work, far from showing the prevailing male speech evident during Spain's Golden Age, explains the interest and imagery of one who, as Lope de Vega, is

carried away by the power of phallogocentric discourse evident in the Hispanic nobiliarist awareness. *Guzmán el Bravo* and Spanish Novel Cautives, therefore, are one of the most appropriate wines and more adept at building one of men's fiercest in the ideology of European Reactionary: one who proclaimed that the *meliores*, the descendants of brave knights, were better than those who could not justify a cleanup of blood always transferred from male to male. It is, then, an imagery leading to the literary expression of social codes that only wanted to ensure social immobility but, in fact, never was such.

Key words: Lope de Vega, Golden Age Spanish Literature, Didactic of Literature, Literary Criticism, Literary Feminism.

Las imágenes del sol y la luna en *Las fortunas de Diana*

Fernando RODRÍGUEZ MANSILLA
Department of Romance Languages
214 Dey Hall, CB#3170
University of North Carolina
Chapel Hill, NC 27599-3170
frman@email.unc.edu

Abstract: This article analyzes the manipulation of mythological images of the Sun/Apolo and the Moon/Diane in the short novel *Las fortunas de Diana* by Lope de Vega. The godly images throughout the text reinforce the main purpose of this short novel: to extol a woman and her actions through the imitation of the masculine role.

Key words: Fortunes, Diane, Sun, Moon, Mithology.

Castelvines y Monteses a la luz del *Arte nuevo de hacer comedias*

Teresa JULIO
Facultat de Ciències Humanes,
Traducció i Documentació
Universitat de Vic
Carrer de la Laura, 13
E-08500 Vic
tjulio@uvic.cat

Abstract: In the *Arte nuevo*, published in Madrid in 1609, Lope de Vega gives guidelines for dramatists to follow to construct successful comedies. In this article, we analyze the work *Castelvines y Monteses* from this perspective in order to examine the correlation between the theory set by the Fénix himself and his own plays during the first decade of the 17th century, commenting on relevant issues.

Key words: *Arte nuevo*, Castelvines y Monteses, theatre, Golden Age, theory of drama.

El Arte nuevo de hacer comedias “a través del espejo”:

la comedia burlesca del Siglo de Oro

María José CASADO SANTOS
Departamento de Filología Hispánica y Clásica
Facultad de Letras de Ciudad Real
Universidad de Castilla-La Mancha
Avenida Camilo José Cela S/N
13071 Ciudad Real
España
Mariajose.casado@uclm.es

Abstract: The Burlesque comedy determines the systematic destruction of all theoretical characteristics of the *comedia nueva* that Lope presented in his *Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo* (1609). In this paper we focus on how the characters of

the play do not match the setting, on how one of the main plots of the comedy, *honor* and *honra*, is inverted. Furthermore, we analyze some other aspects, such as the metrics and the purpose of this comedy.

Key Words: *Arte nuevo de hacer comedias*, Burlesque comedy, *Comedia nueva*, Burlesque degradation, Inversion of serious values